



ASSOCIAZIONE PER LA STORIA DELLA LINGUA ITALIANA (ASLI)
Presso L'Accademia della Crusca
Via di Castello 46 – 50141 Firenze
Tel. + 39.055.454277/8 – Fax +39.055.454279
E-mail: storiadellalinguaitaliana@gmail.com
www.storiadellalinguaitaliana.it

IV Giornata dell'ASLI per il dottorato di ricerca

Firenze, Accademia della Crusca

2-4 dicembre 2021



L'accesso all'Accademia della Crusca è riservato a chi è in possesso di *green pass*, indossa la mascherina e non mostra sintomi riconducibili al COVID19.



ASSOCIAZIONE PER LA STORIA DELLA LINGUA ITALIANA (ASLI)
Presso L'Accademia della Crusca
Via di Castello 46 – 50141 Firenze
Tel. + 39.055.454277/8 – Fax +39.055.454279
E-mail: storiadellalinguaitaliana@gmail.com
www.storiadellalinguaitaliana.it

Giovedì 2 dicembre 2021 | Pomeriggio

15.00 | Sala conferenze

Apertura del convegno

15.30

Sala conferenze	Aula “Valentina Pollidori”
NICOLETTA DELLA PENNA (Università di Roma “Tor Vergata”) <i>Gli Statuti di Nemi e la ricostruzione del volgare locale</i>	MARTA GARBELLI (Università di Stoccolma) <i>La sintassi dell’articolo negli antichi volgari lombardi</i>
UMBERTO DASSI (Università di Trento) <i>Inseriti volgari nei commenti latini di Benvenuto da Imola e Marzagaia a Valerio Massimo</i>	DEMIS GALLI (Università di Pavia) <i>Sviluppo della legge Tobler-Mussafia nella prosa letteraria dalla fine del Trecento al primo Cinquecento</i>
MARTINA ZANGHÌ (Università per Stranieri di Siena) <i>Un copista di Dante nella Firenze del primo Trecento: appunti sulla lingua del “copista di Parm”</i>	BEATRICE PERRONE (Università del Salento / Universität Wien) <i>Le parole tradite: il discorso riportato nei testi antichi</i>
MARCO GIORGI (Università di Roma Tre) <i>Primi sondaggi sulla lingua delle lettere di Mario Equicola</i>	FRANCESCA VALCAMONICO (Università Ca’ Foscari Venezia / Humboldt-Universität zu Berlin) <i>L’espansione funzionale del perfetto composto nelle varietà volgari venete antiche: un’indagine diacronica</i>
FRANCESCO CICERO (Università di Napoli “L’Orientale”) <i>Le postille nell’esemplare delle Prose appartenuto a Giulio Cesare Colombini</i>	VERONICA BOCCITTO (Università di Roma “Tor Vergata”) <i>Le sette commedie di Francesco Minizio Calvo: il volgare nei libri circolanti a Roma prima del 1525</i>
<i>Discussione</i>	<i>Discussione</i>

17.30 | Pausa caffè

18.00 | Sala conferenze

Presentazione del volume *Italia, Italie. Studi in onore di Hermann W. Haller*

Intervengono

CLAUDIO MARAZZINI, presidente dell'Accademia della Crusca,
PIETRO TRIFONE, presidente dell'Associazione per la Storia della Lingua Italiana,
e lo stesso festeggiato HERMANN W. HALLER



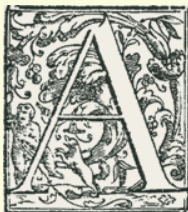
ASSOCIAZIONE PER LA STORIA DELLA LINGUA ITALIANA (ASLI)
Presso L'Accademia della Crusca
Via di Castello 46 – 50141 Firenze
Tel. + 39.055.454277/8 – Fax +39.055.454279
E-mail: storiadellalinguaitaliana@gmail.com
www.storiadellalinguaitaliana.it

Venerdì 3 dicembre 2021 | Mattina

9.00

Sala conferenze	Aula “Valentina Pollidori”
<p>MATTEO MAZZONE (Università di Firenze) <i>Indagini filologico-linguistiche sulla copia della traduzione vitruviana contenuta nel ms. Ottoboniano latino 1653: il ms. Italien 472 della Bibliothèque Nationale de France</i></p>	<p>MORENA ROSATO (Università di Palermo / Università di Basilea) <i>“Sofisticissimo” Leopardi: Il ruolo della punteggiatura nel pensiero e nelle opere leopardiane</i></p>
<p>CLAUDIA PALMIERI (Università per Stranieri di Siena) <i>I Diari antichi dell'Accademia della Crusca: alcuni aspetti linguistici e testuali (1583-1764)</i></p>	<p>IRENE RUMÌNE (Università di Genova) <i>Attestazioni di fraseologia popolare nella Quarantana dei Promessi sposi: i soliloqui di don Abbondio</i></p>
<p>ANNACHIARA MONACO (Università di Napoli “Federico II”) <i>Disastri e testi in età moderna: obiettivi comunicativi e stili narrativi nelle relazioni a stampa sull'eruzione del Vesuvio del 1631</i></p>	<p>ERSILIA RUSSO (Università di Firenze) <i>La formazione della fraseologia dei Promessi sposi secondo la testimonianza degli Scritti Linguistici e dei postillati</i></p>
<p>VALENTINA SFERRAGATTA (Università di Napoli “Federico II”) <i>Testualità e sintassi nelle scritture del disastro: il caso delle relazioni a stampa del XVII sec.</i></p>	<p>STEPHANIE CERRUTO (Università per Stranieri di Siena) <i>La formazione linguistica dell’“italiano” Verga attraverso le lettere private (1865-1885)</i></p>
<p>Discussione</p>	<p>Discussione</p>

10.30 | Pausa caffè



ASSOCIAZIONE PER LA STORIA DELLA LINGUA ITALIANA (ASLI)
Presso L'Accademia della Crusca
Via di Castello 46 – 50141 Firenze
Tel. + 39.055.454277/8 – Fax +39.055.454279
E-mail: storiadellalinguaitaliana@gmail.com
www.storiadellalinguaitaliana.it

Venerdì 3 dicembre 2021 | Mattina

11.00

Sala conferenze	Aula “Valentina Pollidori”
ELISA ALTISSIMI (Università di Roma Tre) <i>Un glossario di termini di colore nell’Italiano del Cinquecento</i>	ABDELMAGID SAKR (Università di Bologna) <i>Sulla natura delle collocazioni specializzate nel linguaggio economico</i>
BARBARA PATELLA (Università di Firenze) <i>Dizionari metodici dell’Ottocento: verso una piattaforma interrogabile</i>	FRANCO GATTI (Università di Padova) <i>Linee guida dei presidenti della Camera per la redazione degli “atti di indirizzo e controllo”</i>
GUIDO CANEPA (Università di Torino) <i>Per un atlante linguistico dei gerghi storici dell’Italia settentrionale</i>	ELENA TOMBESI (Università del Piemonte Orientale) <i>Da antimonopolio a antitrust: qualche osservazione da corpora di testi giuridici</i>
BEATRICE LA MARCA (Università di Napoli “Federico II”) <i>Il metavocabolario dei dialetti campani (MDC): primi risultati e schede lessicografiche</i>	CECILIA VALENTI (Università per Stranieri di Siena) <i>Testi e immagini della comunicazione politica su Twitter</i>
Discussione	Discussione

Pausa pranzo

Venerdì 3 dicembre 2021 | Pomeriggio

Iniziative riservate ai soci ASLI

15 | Sala conferenze

Assemblea dei soci ASLI

20.30

Cena sociale



ASSOCIAZIONE PER LA STORIA DELLA LINGUA ITALIANA (ASLI)
Presso L'Accademia della Crusca
Via di Castello 46 – 50141 Firenze
Tel. + 39.055.454277/8 – Fax +39.055.454279
E-mail: storiadellalinguaitaliana@gmail.com
www.storiadellalinguaitaliana.it

Sabato 4 dicembre 2021 | Mattina

9.00

Sala conferenze	Aula “Valentina Pollidori”
BORA AVSAR (Università per Stranieri di Siena) <i>L'italiano nell'Impero ottomano: una grammatica italiana di fine Settecento in turco-ottomano</i>	MARCO DI GIACOMO (Università di Roma “Tor Vergata”) <i>Italiano e dialetto abruzzese nei manuali scolastici di Giovanni Taurisani</i>
IGOR DEIANA (Università per Stranieri di Perugia) <i>L'insegnamento dell'italiano L2 ad adulti. Un importante contributo dal “passato”</i>	SARA MAZZIOTTI (Università di Bologna / Université Sorbonne Nouvelle) <i>L'italiano scolastico: tracce di una “lingua adulta” negli scritti della scuola primaria</i>
JACOPO FERRARI (Università di Milano) <i>Parole migranti. I migratismi tra letteratura e lingua comune</i>	FRANCESCA ALMINI (Università di Pavia / Università di Bergamo) <i>Quanto siamo (s)cortesi? Uno studio sulle richieste via e-mail di sordi e udenti italiani</i>
LEONARDO VOLPE MARANO (Università per Stranieri di Siena) <i>Analisi delle occorrenze di “che” polivalente in un corpus di italiano parlato da stranieri</i>	CHIARA OREFICE (Università di Roma Tre) <i>«Un cercarsi delle parole sempre sull'orlo dell'ulteriore senso». Aspetti linguistici e questioni traduttologiche nel Qohélet di Guido Ceronetti</i>
Discussione	Discussione

10.30 | Pausa caffè



ASSOCIAZIONE PER LA STORIA DELLA LINGUA ITALIANA (ASLI)
Presso L'Accademia della Crusca
Via di Castello 46 – 50141 Firenze
Tel. + 39.055.454277/8 – Fax +39.055.454279
E-mail: storiadellalinguaitaliana@gmail.com
www.storiadellalinguaitaliana.it

Sabato 4 dicembre 2021 | Mattina

11.00

Sala conferenze	Aula “Valentina Pollidori”
LUCIA BUCCHERI (Università di Napoli “Federico II”) <i>I nuovi spazi del dialetto nell’era della glocalizzazione</i>	SARA RACCA (Università di Torino) <i>Luoghi e nomi in movimento. La microtoponomastica di un piccolo centro urbano</i>
ANNA BORTOLETTO (Università per Stranieri di Perugia / Università di Zadar) <i>Lingua e identità nei giornali dell’esodo giuliano-dalmata: alcune considerazioni preliminari</i>	CAROLA BORGIA (Università di Torino) <i>Genitori e padrini: scelte onomastiche battesimali tra il XVI e XIX secolo</i>
POLINA PAPOUI (Università per Stranieri di Siena) <i>La presenza della lingua italiana nei “paesaggi linguistici” dell’area grecofona a Cipro</i>	GIOVANNI MANZARI (Università di Roma Tre) <i>Sistemi vocalici apulo-baresi</i>
RALAIMAROAVOMANANA SUSANNA FANJA (Università di Roma Tre) <i>La formazione delle parole nella poesia del 900: alcune considerazioni sui formati in posizione di rima</i>	
Discussione	Discussione

12.30 | Sala conferenze

Conclusioni del convegno



ASSOCIAZIONE PER LA STORIA DELLA LINGUA ITALIANA (ASLI)
Presso L'Accademia della Crusca
Via di Castello 46 – 50141 Firenze
Tel. + 39.055.454277/8 – Fax +39.055.454279
E-mail: storiadellalinguaitaliana@gmail.com
www.storiadellalinguaitaliana.it

**CONSIGLIO DIRETTIVO
DELL'ASSOCIAZIONE PER LA STORIA DELLA LINGUA ITALIANA**

Pietro Trifone
PRESIDENTE

Matteo Viale
SEGRETARIO

Fiammetta Papi
TESORIERA

Giovanna Alfonzetti
CONSIGLIERA

Francesco Montuori
CONSIGLIERE

Come arrivare all'Accademia della Crusca

- ❖ Dalla stazione centrale di Firenze Santa Maria Novella è possibile usare la linea T1 Leonardo della rete tramviaria in direzione Careggi Ospedale, e scendere alla fermata Morgagni Università. Da lì, raggiungendo via Santo Stefano in Pane, si possono usare le linee di autobus 2 o 28.
- ❖ Dalla stazione di Firenze Rifredi, più vicina alla sede dell'Accademia, si possono utilizzare le linee dell'autobus 2 o 28. Il tragitto è di circa 30 minuti da Santa Maria Novella e di 10 minuti da Rifredi in autobus.
- ❖ In taxi il tragitto è coperto in 20 minuti da Santa Maria Novella e 5 minuti da Rifredi.
- ❖ Per gli autobus la fermata utile è in via Sestese (fermata SESTESE 5). Dalla fermata indicata, raggiungere il semaforo, girare a destra in via Giulio Bechi e proseguire lungo il viale alberato che conduce alla villa medicea nella quale si trova l'Accademia.
- ❖ L'aeroporto "Amerigo Vespucci" di Firenze si trova molto vicino all'Accademia, da qui è possibile raggiungere la sede direttamente in taxi in circa 10 minuti.
- ❖ Dalla stazione di Firenze Castello, dove fermano solo i treni locali, si raggiunge l'Accademia in 20 minuti a piedi.